生隆棧參茸玉桂藥材

祕製經驗膏丹丸散

壯陽[illegible]少丸 每盒[illegible]元
參[illegible]滋陰丸 每盒[illegible]元
補腎壯陽酒 每樽[illegible]元
神功[illegible]大補藥水 每樽[illegible]元
夜多遺精[illegible]丸 每盒[illegible]元
無夢遺精[illegible]丸 每盒[illegible]元
專治久年虛弱丸 每盒[illegible]元
小腸氣痛斷根丸 每樽[illegible]元
心胃氣痛無價金丹 每樽[illegible]元
肚痛止痛藥水 每樽[illegible]元
化痰順氣止咳丸 每樽[illegible]元
久咳傷肺[illegible]丸 每盒[illegible]元
跌打追魂丸 每個[illegible]元
跌打吊瘀止痛膏 每張[illegible]元
各項丸散未能備錄

[illegible]救[illegible]藥散 每樽[illegible]元
神功白濁藥水 每樽[illegible]元
外射白濁止痛水 每樽[illegible]元
五淋白濁止痛丸 每樽[illegible]元
花柳瘡疔消毒丸 每樽[illegible]元
花柳瘡疔骨痛丸 每樽[illegible]元
種紅月[illegible]安胎丸 每樽[illegible]元
皮膚濕毒止癢水 每樽[illegible]元
疏解內臟濕毒丸 每兩[illegible]元
婦科合歡種子丸 每盒[illegible]元
婦科壯元調經丸 每樽[illegible]元
始創補科[illegible]孕丸 每盒[illegible]元
刀傷止痛生肌水 每樽[illegible]元
壯陽久戰延少丸 每樽[illegible]元
欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健骨補腦添精 專治思慾過度 五勞七傷 形神俱困等症 方用參茸三鞭 鹿膠鹿[illegible]等配製而成 其功用滋腎水 養心血 補腦髓 壯筋骨 潤肌膚 為補腎[illegible]其功效 神奇出人意外 請看下列證書 便知其概矣

價目 大金五元 小盒式元伍 郵費自備

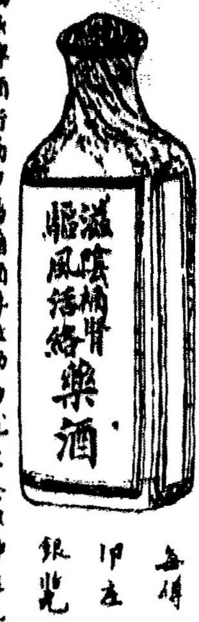
[illegible]

KWONG LEE YUEN

[illegible] NIAGARA FALLS

保證書

蚺蛇三鞭蛤蚧藥酒


滋陰補腎
驅風活絡
藥酒

此藥酒滋陰補腎 驅風活絡 大能補腦 壯筋骨 治一切陰虛[illegible]腰骨痛 不耐勞苦 以及腎氣衰 傷精血 [illegible]下部[illegible]不能[illegible]步者之聖藥[illegible]特選[illegible]料[illegible]美酒秘製

每樽[illegible] 仰光[illegible] 銀[illegible]

此酒經行藥力雄厚[illegible]

生隆棧主人謹啟

趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種瓜菜米發客

紹菜米	生菜米	[illegible]菜米	香芹米	絲瓜仁	蘆瓜仁	波菜米
白菜米	韭菜米	勺菜米	黐[illegible]米	水瓜仁	白瓜仁	荷蘭豆
白菜心	蕹菜米	蕹菜米	苦瓜仁	禽瓜仁	鮑瓜仁	豇角豆
芥菜米	甲菜米	莞茜米	節瓜仁	南瓜仁	白茄仁	猪腸豆
芥蘭米	松蒿米	青葱米	冬瓜仁	仁瓜黃	番葛仁	

▲電話（矢）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 25 Pender St W. Vancouver, B.C.

溫哥吧
賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號

▲電話▼（矢慶 29260

司理人 李錦 李樂 同啓

請照住址 拾足金葉

葉晚初 麗生號	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Pho e Sey. 479 Vancouver, B. C.
鄧洪隆 美盛號	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
聯盛公司	LIN SHANG CO. No. 1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.
利怡公司 新機明	SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

詩晏亞鐵路公司廣告

本公司向有火車來往加拿大東西各埠搭客咸稱利便今大加改良火車換帶之卡全用鐵板製造卡內置有電灯坐位淸潔且又穩固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利嗝士埠轉滿地可柯杜和都朗復究地牌雷振打沙市加村點頓等埠前來雲城附輪歸國或由雲城復回上列等埠上下車時先有華人繙譯紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

來往車期時刻表

由溫高華開每日下午七點四十五分鐘

到溫高華埠每日上午八點式十分鐘

本公司啓謹

由城多利埠往香港船期開列

▲藍烟通公司

新船區加利士	四月十九
新船非臘始士	五月十
千地列士	六月七號
布伦地士	七月二十六

▲太平洋公司

哈化臣總統	五月廿六
架蘭總統	四月八號
尾地臣總統	四月廿號
麥乾[illegible]總統	五月二號
仄臣總統	六月十四

▲詩不亞公司

亞洲	四月十九號
坎拿大	五月三號
俄國	五月十七號
澳大利	五月卅一號

▲通告

為通告事本堂遵依根本章程日前厲行徵收年捐當時委任陳義先生為安甘由省徵收員後因有事中止今日繼續積極進行特改委任麥[illegible]德輝張錫流兩先生為徵收員凡各埠限以六個月為期遞年八月一號結束惟本埠則近以三個月為限遞年三月一號結束仰各昆仲一律依期繳納如逾期不交自後不得享受本堂權利為此特行佈告各宜凜遵毋違此佈

雲埠致公總堂
女埠致公總堂
都郎度致公堂
同啓

十一年十月 日

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

[illegible]

格外歡迎

域多利英昌隆 司事人 李惠[illegible]

▲▲廣濟堂廣告

[illegible] 三六二七 本堂主人啓

本[illegible]

◎跌打吊瘀止痛散 每盒五元

跌打之症乃人生最不測之事世人每不知先為預備[illegible]倘一旦失慎或跌傷壓傷挑傷刀傷切時不以為意[illegible]或誤服藥劑未得善法以致[illegible]日深每遇天陰[illegible]痛時止若不急為調治[illegible]此散和酒[illegible]打瘀血未清[illegible]永無復發[illegible]跌打均能合用

廣濟堂
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST,
VANCOUVER, B. C.
林開熙跌打藥水

江護 意身 注金 金寶

◎跌打散瘀止痛藥水 每樽[illegible]元

此水乃本醫生祕方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成專治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫[illegible]風濕骨痛久遠跌打瘀血未清[illegible]神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛瘀血凝者即用此藥水[illegible]力揉擦不可用力太[illegible]每日擦三次[illegible]消腫止痛[illegible]若被打刀傷血流如注者急用棉花沾此藥[illegible]即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋濕[illegible]生肌全愈若係濕氣風濕與久遠跌打瘀血未清[illegible]等症[illegible]濕[illegible]用滾水[illegible]以毛巾浸透[illegible]處一次再換使其藥味由此而入[illegible]消此而消也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林開熙監製
每樽大洋五元

秘精 身審 要試 藥之

◎參茸三鞭補腎丸 每樽五元

夫人以氣為本人以壽為先若何人身有強固之氣誠必自體質之雄壯欲長其壽首當固其腎更腎為命門之所繫正人身之首一機關也腎固則體魄強運壽命延年益壽之要[illegible]若不先為培補則體魄衰微百病叢生[illegible]醫生有鑒於此為利濟傷胞起見特為精心研究製造此丸不[illegible]不燥為性和平[illegible]先天不足後天失調色慾過度腎虛耳[illegible]精神衰弱陽事不舉夜夢遺精[illegible]四肢乏力腰骨酸痛頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益血[illegible]神補筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也

羅生華曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分設舊金山大埠[illegible]業越七年街衆 備蒙信用遐邇知名今復應[illegible]足羅生巨利埠見其埠形勢繁盛為天時水土[illegible]佳特設總支店在此埠郵政局右便[illegible]街[illegible]角門牌九百號診治中西男女老少內外全科[illegible]打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痔瘡魚口便毒[illegible]梳果癧瘡流注鵝喉瘰癧爛腳等症並自製各項[illegible]丸散藥傳[illegible]衆 請尊賜顧或取丸散或診[illegible]新寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如[illegible]藥付上此啟 存心軒主人曹統新啟

[illegible] WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES CALIF. U. S. A

C. T. SUN & SON

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大帮膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸心不換醫

曹統新先生[illegible]

寓金山大埠馬房街十[illegible]號[illegible]

◎倘若先生馳來救命

[illegible]

寓羅省 312½ Marchessault St. Los Angeles Calif. 三水[illegible]

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生[illegible]

旅美 Jin Lee 573 North St. Pittsfield Mass. 台山人李[illegible]

◎勁痛丹如神且速

曹統新先生[illegible]

旅加拿大 Quon Woo Cafe P.O. Box 363 Prince Albert Sask. Can. 賀[illegible]

◎跌打必官清瘀血

曹統新大國手[illegible]

寓金山鴨市萬東昌號 Tong Chong Co. 723 [illegible] Oxnard Calif. 余[illegible]